



ROM2M - Introduction

Introduction

Introduction

The Master's degree has three objectives :

- linguistic training which develops understanding of languages and language itself, together with real proficiency in French;
- in-depth analysis of old and modern French texts and the history of French and European literature;
- learning a second Romance language (Italian or Spanish), and knowledge of Italian or Hispanic literature and culture.

Your profile

You

- have solid general, literary and historical knowledge ;
- have honed your writing and argumentation skills and developed your sense of literary appreciation ;
- have a marked liking for literary or linguistic issues ;
- are looking for a training course which offers you the opportunity to specialise in your chosen fields.

Your future job

Our students become teachers, booksellers, journalists, researchers, but also, for example, sales representatives, writers or theatre directors. They can also be found working as multimedia and communication advisers, management or production assistants in publishing firms or as HR managers in business, etc.

Your programme

The Master's degree offers you

- an interdisciplinary approach to Romance languages and literatures;
- a programme of specialisation led by researchers in these fields;
- a wide choice of courses to make up your programme;
- the opportunity to put your professional skills to the test in the field;
- the possibility of doing part of your course in a university abroad.

9. Develop, on the basis of language and literature studies, reflective and critical knowledge allowing them to become an actor in modern society, an intellectual in the area of humanities, open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.

- 9.1. Apply a reflective and critical approach to society on the basis of literary studies;
- 9.2. Apply a reflective and critical approach to society on the basis of language studies.

10. If the **Research Focus** is chosen: Employ the necessary knowledge and skills to contribute to different professional environments or a be specialist in discourse and culture who can provide expertise and contribute to the creation of theories on language or literature through scientific research.

- 10.1. Contribute to different professional environments where a specialist in discourse and culture can provide expertise;
- 10.2. Contribute to the scientific creation of theories of language;
- 10.3. Contribute to the scientific creation of theories on literature.

11. If the **Teaching Focus**

o

LIST OF FOCUSES

Students must choose one of the following focuses:

- > **Research Focus** [en-prog-2023-rom2m-lrom200a]
- > **Teaching Focus** [en-prog-2023-rom2m-lrom200d]
- > **Professional Focus: Library Studies** [en-prog-2023-rom2m-lrom209s]

RESEARCH FOCUS [30.0]

Year

1 2

⌘ LROM2517

Seminar: Spanish Linguistics

Barbara De Cock

ES [q2] [15h] [5 Credits] ⓘ ⓘ

Observation et analyse de l'institution scolaire.664001 0 k2 0.5216 rg 71.865997 17 l 11 0 -113.99100018 27.43799973 Tm [(Nathalie Roland)] TJ ET Q q 355929987 115.492

o C) Cross-disciplinary courses and seminars (13 credits)

o To understand the adolescent in school situation, to manage the interpersonal relationship and to animate the class group

L'étudiant choisit une des deux activités suivantes. Le cours et le séminaire doivent être suivis durant le même quadrimestre.

LAGRE2020P	Comprendre l'adolescent en situation scolaire, Gérer la relation interpersonnelle et animer le groupe classe.	Baptiste Barbot Véronique Leroy Nathalie Roland	FR [q2] [22.5h+22.5h] [4 Credits]	X	X
LAGRE2020Q	Comprendre l'adolescent en situation scolaire, Gérer la relation interpersonnelle et animer le groupe classe.	Baptiste Barbot Véronique Leroy Nathalie Roland	FR [q2] [22.5h+22.5h] [4 Credits]	X	X

o The school institution and its context

L'étudiant choisit une des deux activités suivantes. Le cours et le séminaire doivent être suivis durant le même quadrimestre.

LAGRE2120P	Observation et analyse de l'institution scolaire et de soork2 0.5216 rg 71.865997 17 l 11 0 -1 0001 1 l 1 1 h W n 1 G [] 0 d 2 w 0 0 m 70.865997 0 l S C				
------------	--	--	--	--	--

PROFESSIONAL FOCUS: LIBRARY STUDIES [30.0]

The aim of this focus is to acquire a global knowledge of the professions of publisher and bookseller, in particular in the French-speaking Belgian area. The teaching units (of the focus and of the optional courses offered as an extension of it) examine the cultural goods industry in the context of the industrialisation of the book market and of the sector's transformation towards digital media.

Knowledge of the professional environment is ensured by practical work included in the courses, in particular visits to companies linked to the book chain and practical exercises in desktop publishing, as well as by an internship in a publishing/distribution house or bookshop.

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊖ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o Content:

○ LCLIB2000	Study of book distribution and techniques	Olivier Comanne	FR [q1] [22.5h] [5 Credits] 🌐	x	x
○ LCLIB2001	Publishing : publishing techniques and software	Olivier Comanne	FR [q1] [22.5h] [5 Credits] 🌐	x	x
○ LCLIB2002	Techniques of Bookshop Management	Delphine Hiernaut	FR [q1] [22.5h] [5 Credits] 🌐	x	x
○ LCLIB2003	Initiation to Computer-Assisted Publishing	Philippe Debongnie	FR [q1] [15h] [5 Credits] 🌐	x	x
○					

Optional courses [30.0]

OPTIONAL COURSES [30.0]

Notes:

As part of a well-argued educational plan and with the agreement of the select committee, students may choose other courses (max. 10 credits) from the Master's programmes run by the Faculty or the University. Their choice may include courses in [theatre studies](#), [genre studies](#)



Year

1 2

✂ One course from :

✂ LROM2463	French for specific purposes	Serge Bibauw	FR [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊕ 🌐	X	X
✂ LROM2650	Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language	Severine De Croix	FR [q1] [15h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LROM2910	Teaching French to a young immigrant population	Serge Bibauw	FR [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊕ 🌐	X	X

✂ Teaching

Option course recommended for students taking the teaching focus.

✂ Teacher training in Romance languages

✂ LROM2945	Didactics of Spanish	Barbara De Cock	ES [q1+q2] [15h+15h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LROM2946	Didactics of Italian	Annalisa Caruso (coord.)	FR [q2] [7.5h+15h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LROM9021	Observation and teaching practice in French and Romance languages and literature : analysis and preparation 🟡	Barbara De Cock Jean-Louis Dufays	FR [q1+q2] [40h] [5 Credits] 🌐		X

✂ Teacher training in another discipline

If students choose to study teaching a 3rd language or another discipline, they are required to undertake 10 hours of placement in this language or discipline.

✂ LGERM2521	German as a foreign language methodology	Ferran Suner Munoz	DE [q1+q2] [22.5h+35h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LGERM2523	Dutch as a foreign language methodology	Pauline Degrave	NL [q1+q2] [22.5h+35h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LGLOR2540B	Didactics of Ancient Languages - Didactics of Ancient Languages	Grégory Clesse	FR [q1+q2] [45h] [5 Credits] 🌐	X	X
✂ LARKE2910B	Didactics of Art History and Aesthetics		FR [q1+q2] [45h] [5 Credits] 🌐	X	X

Supplementary classes

To access this Master, students must have a good command of certain subjects. If this is not the case, students must take supplementary classes chosen by the faculty to satisfy course prerequisites.

What is a preparatory module?

It is a set of supplementary classes (courses, practical works, seminars, etc.) from the first cycle (see the non-exhaustive list below). The complementary module (maximum 60 credits) is tailor-made by the jury according to the student's educational background and added to the Master's programme in order to acquire fundamental knowledge to then pursue the 120 credits of the Master's programme.

Who is it for?

- Students from a non-university higher education institution
- Candidates admitted with additional training
- Candidates admitted on the file with additional training

All the explanations are in [this document](#) (in French).

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊙ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

○ General training (10 credits)

○ LROM1112	Introduction to the Study of French and Romance Languages and Literature : Trends, Concepts, Methods	Mattia Cavagna Jean-Louis Dufays Philippe Hambye	FR [q2] [30h+15h] [5 Credits] 🌐
○ LFIAL1550	Theory of Literature	Jean-Louis Dufays	FR [q1] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐

○ Romance languages courses (15 credits)

ROM2M - Information

Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General		Direct access	
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General (one Germanic language + French) Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures	If students have chosen one of the following minors: Minor in Spanish Studies Minor in Italian Studies	Access with additional training	Maximum 15 credits of supplementary classes integrated into the master's programme If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
Any other bachelor of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters	If students have chosen one of the following minors: Minor in French Studies Minor in Italian Studies Minor in Spanish Studies	Access with additional training	Maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the master's programme If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.

Others Bachelors of the French speaking Community of Belgium

Bachelor in French and Romance Languages and Literatures: General		Direct access	
Any other bachelor in languages and literatures		Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)

Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium

Bachelor of Linguistics and Literature (French + Italian/Latin/ Spanish)		Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
--	--	-----------------------------	---

Foreign Bachelors

Foreign bachelor in languages and literatures		Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Access on the file)
---	--	-----------------------------	--

Non university Bachelors

> Find out more about [links](#) to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Diploma	Access	Remarks
BA - AESI orientation Français et français langue étrangère - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et morale - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et religion - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le module complémentaire .	Type court

Holders of a 2nd cycle University degree

Licence en langues et littératures romanes	Direct access	Programme to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Masters		
Master [60] in French and Romance Languages and Literatures : General	Direct access	<p>Programme to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)</p> <p>Taking into account the student's educational background will allow 45 to 60 credits to be exempted.</p>
Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : General, second focus	Direct access	At the end of Master 120, each focus of the Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : General can be obtained in a new programme of 30 credits.
Master [120] in French and Romance Languages and Literatures : French as a Foreign Language	Access with additional training	Programme to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
<p>Master [60] in Modern Languages and Literatures : General (one Germanic language + French)</p> <p>Master [120] in Modern Languages and Literatures : General (one Germanic language + French)</p>	<p>If students have chosen one of the following minors:</p> <p>Minor in Italian Studies</p> <p>Minor in Spanish Studies</p>	<p>Access with additional training</p> <p>Maximum 15 credits of supplementary classes integrated into the master's programme</p> <p>Programme to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)</p> <p>If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.</p>
<p>Master [60] in Ancient and Modern Languages and Literatures</p> <p>Master [120] in Ancient and Modern Languages and Literatures</p>	<p>If students have chosen one of the following minors:</p> <p>Minor in Italian Studies</p> <p>Minor in Spanish Studies</p>	<p>Access with additional training</p> <p>Maximum 15 credits of supplementary classes integrated into the master's programme</p> <p>Programme to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)</p> <p>If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.</p>

Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Access based on validation of professional experience

> It is possible, under certain conditions, to use one's personal and professional experience to enter a university course without having the required qualifications. However, validation of prior experience does not automatically apply to all courses. Find out more about [Validation of priori experience](#).

Candidates who do not fulfil the abovementioned admission requirements, but who have duly attested significant experience relevant to the field of study in question, may apply for admission to the programme on the basis of an individualised admission procedure.

For more information on the procedure for admission by validation of learning from experience (VAE) in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/valorisation-des-acquis-de-l-experience-vae.html>.

Access based on application

Access based on application : access may be granted either directly or on the condition of completing additional courses of a maximum of 60 ECTS credits, or refused.

Conditions of access based on application 2024-2025 of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters are available in [this document](#) (in French).

Admission and Enrolment Procedures for general registration

This international master is co-organized by a consortium of six European universities:

- The Università Ca' Foscari Venezia
- The Sorbonne Nouvelle University - Paris 3
- The Humboldt-Universität zu Berlin
- The Université catholique de Louvain
- The University of Lausanne
- The Universidad Autónoma of Madrid

The program last four semesters, two of which (the 3rd and the 4th) take place in one of the partner universities.

At the end of their training, selected students will be awarded two diplomas. Depending on the partner university, they will get the diplomas of UCLouvain and the diploma of:

- Laurea magistrale in lingue e letteratura europea, americana e postcoloniali (Università Ca' Foscari Venezia)
- Master mention Lettres (Sorbonne Nouvelle University - Paris 3)
- Master of Arts (Humboldt-Universität zu Berlin)

Students can also choose to spend their 3rd and 4th semester in one of the two other universities in the consortium (the University of Lausanne or the Universidad Autónoma of Madrid) to take courses and work on their master's dissertation, even though the credits earned at the partner university will not lead to a double degree.

Students interested in this international programme are invited to consult the pages dedicated to this program by following the link below:

<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/codiplomation-etudes-francaises-et-francophones.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/codiplomation-etudes-francaises-et-francophones.html>)

To find out more:

- [Contacts](https://uclouvain.be/en/faculties/fial/international-contact.html) (<https://uclouvain.be/en/faculties/fial/international-contact.html>)
- [Practical information](https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-fial-en-echange.html) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-fial-en-echange.html>) (in French)
- [Information on international internships](https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stages-pendant-mes-etudes.html) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stages-pendant-mes-etudes.html>) (in French)

